

COMEROLL®



Rolladen in alluminio
a stecche mobili

Standard o con isolazione

*Rolladen aus Aluminium mit
beweglichen Stäbe* Standard oder mit Isolation

Stores en aluminium
à lames mobiles

Standard ou avec isolation



COMETAL SA

Fabbrica di lamelle, rolladen, tendoni e tende da sole

via Cantonale
6595 Riazzino / Locarno CH

tel. +41 91 859 10 22
fax +41 91 859 27 03

info@cometal.ch
www.cometal.ch

Rolladen in alluminio a stecche mobili
 Rolladen aus Aluminium mit
 beweglichen Stäbe
 Stores en aluminium à lames mobiles

COMEROLL®

Standard / Standard / Standard

Tipo standard

Il Rolladen **Comeroll Standard** è costruito con un profilo di alluminio tubolare con ganci inox brevettati, completamente inossidabile. Garantisce assoluta robustezza, rigidità e oscuramento anche su larghezze non usuali.

Comeroll Standard offre:

- regolazione dell'intensità della luce, ottima aerazione con il telo in tensione
- assoluta oscurità
- buona isolazione termica (doppia parete).



Standardausführung

Die Rolladen **Comeroll Standard**, sind mit einem röhrenförmigen Aluminiumprofil und patentierten Inox-Haken gänzlich rostfrei konstruiert. Die robuste Konstruktion gewährleistet absolute Steifigkeit und Verdunkelung auch für ungewöhnlichen Breiten.

Comeroll Standard bietet:

- Regulierung der Lichtintensität optimale belüftung bei gespannter Panzer
- absolute Dunkelheit
- gute thermische Isolation (Doppelwand).



Type standard

Le store **Comeroll Standard** est construit avec un profil d'aluminium tubulaire avec des crochets inox brevetés, complètement inoxydables. Robustesse absolue garantie, rigidité et obscurissement sur des largeurs non usuelles.

Comeroll standard offre:

- réglage de l'intensité de la lumière, aération optimale avec le store tendu
- obscurissement absolu
- bonne isolation thermique (double paroi).



Novità

Profilo antirumore per elemento finale

Neuheit

Geräuschdämpfungseinlage für Endschiene

Nouveauté

Garniture antifriction pour lame finale

Spinta normale o a leva.

Normal- oder Hebelaussteller.

Projection normal ou à levier.

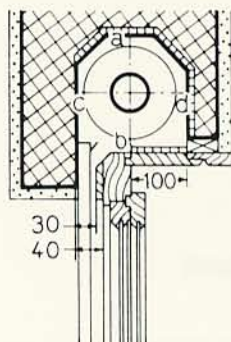


Tabella di ingombro
 Raumbedarfstabelle
 Table d'encombrement

Altezza luce ml. Licht Höhe: m. Hauteur lumière: m.	1,30	1,70	1,90	2,20	2,50	2,70
---	------	------	------	------	------	------

Spazio occorrente tra i punti ab-cd in cm.

Benötigter Raum zwischen den Punkten ab-cd in cm.	16	19	20	21	22	23
---	----	----	----	----	----	----

Espace nécessaire entre les points ab-cd en cm.



Rolladen in alluminio a stecche mobili
 Rolladen aus Aluminium mit
 beweglichen Stäbe
 Stores en aluminium à lames mobiles

COMEROLL®

Con isolamento / *Mit Isolation* / Avec isolation

**Tipo isolato
 con stecche riempite di poliuretano ecologico**

Il **Comeroll isolato** ha le stecche riempite di poliuretano espanso ed è stato concepito per favorire una migliore isolamento fonica e termica:

Comeroll isolato offre:

- manovre silenziose
- protezione ottimale dai rumori
- migliore isolamento termica
- grande rigidità delle stecche
- minima differenza di prezzo rispetto al tipo standard.

Isolierte Ausführung

Stäbe mit Polyurethanschaumstoff gefüllt FCKW-Frei d.h.

Umweltfreundlich

Der **isolierte Comeroll** hat die Stäbe mit Polyurethanschaumstoff gefüllt und ist so geschöpft worden, um eine bessere akustische und thermische Isolation zu gewährleisten.

Isolierte Comeroll bietet:

- *Lärmlose Bedienung*
- *Optimaler Lärmschutz*
- *Bessere thermische Isolation*
- *Grosse Steifigkeit der Stäbe*
- *Minimaler Preisunterschied gegenüber dem Standardtyp.*

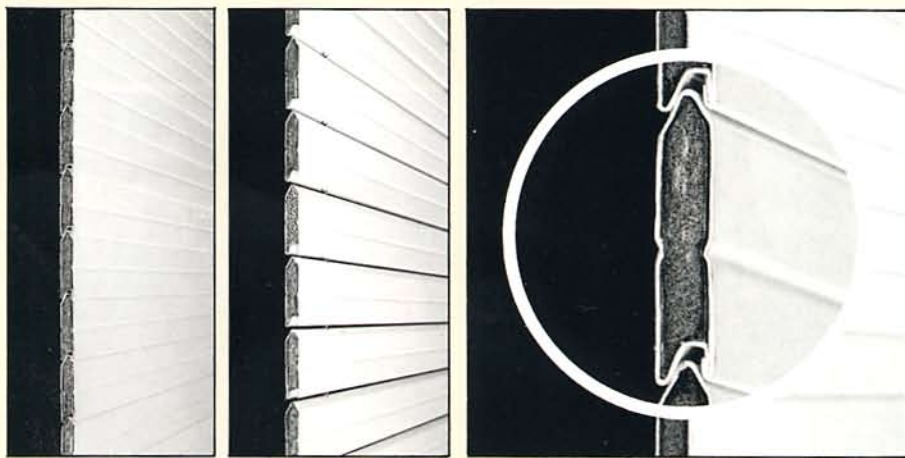
Type isolé

avec lames remplies de polyuréthane écologique sans Freon

Le **Comeroll isolé** a les lames remplies de polyuréthane expansé et a été conçu pour permettre une meilleure isolation phonique et thermique.

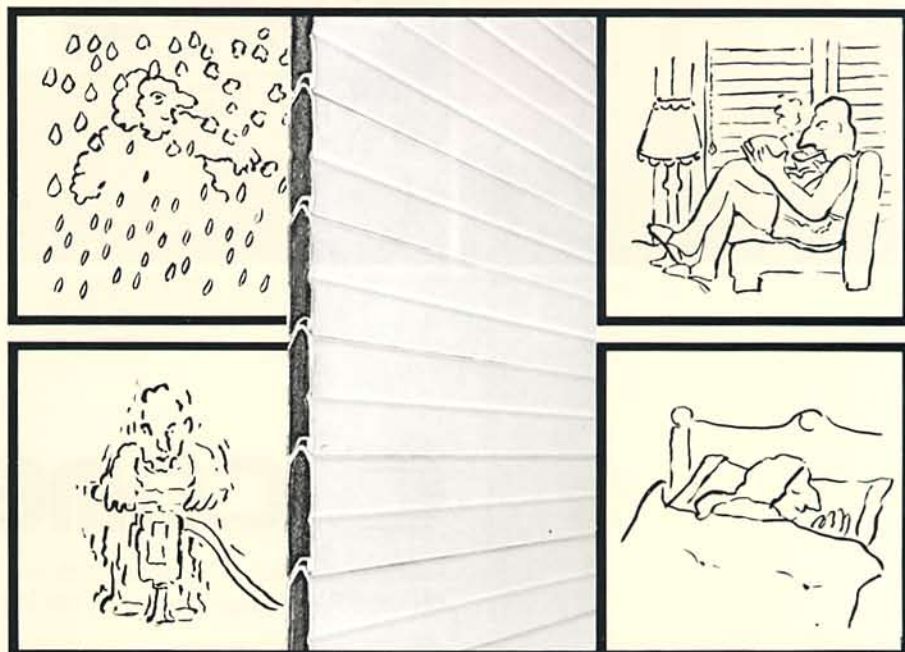
Comeroll isolé offre:

- manœuvre silencieuse
- protection optimale contre le bruit
- meilleure isolation thermique
- grande rigidité des lames
- différence de prix minimale par rapport au type standard.



Dati tecnici
Technische Daten
 Données techniques

larghezza luce massima <i>maximale Lichtbreite</i> largeur maximum vide de taille	cm 400
altezza luce massima <i>maximale Lichthöhe</i> hauteur maximum vide de taille	cm 300
superficie mass. con arganello <i>max. Fläche mit Spill</i> surface maximum avec treuil	m ² 8,5
superficie mass. con motore <i>max. Fläche mit Motor</i> surface maximum avec moteur	m ² 14,5
peso per m ² <i>Gewicht am m²</i> poids au m ²	kg. 4,5
sporgenza delle spinte normali e a leva <i>Rolladenvorstosser normal und mit Hebel</i> Saillie des poussées normales et à levier	cm 40



Rolladen in alluminio
a stecche mobili
Standard o con isolamento

COMEROLL®

*Rolladen aus Aluminium mit
beweglichen Stäbe Standard oder mit Isolation*

Stores en aluminium
à lames mobiles
Standard ou avec isolation



COMETAL SA

Fabbrica di lamelle, rolladen, tendoni e tende da sole

via Cantonale
6595 Riazzino / Locarno CH

tel. +41 91 859 10 22
fax +41 91 859 27 03

info@cometal.ch
www.cometal.ch